

- 17.00 Rosa María Aguilar (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en Sta. Teresa y S. Juan de la Cruz.*  
17.30 Aurelia Ruiz Sola (Univ. Burgos), *Vivificación poética y tradición en la poesía española del siglo XVI: Figueroa, De la Torre, Aldana y Medrano.*  
18.00 Pausa  
18.30 Jordi Redondo (Univ. Valencia), *La tradición clásica en los agustinos Santo Tomás de Villanueva, el Beato Alonso de Orozco y Pedro Malón de Echaide.*  
19.00 Juan Luis Arcaz Pozo (Univ. Complutense. Madrid), *Virgilio y la épica histórica del XVI: Jerónimo Sempere, Juan Rufo y Cristóbal de Mesa.*  
19.30 Mercedes Aguirre (Univ. Complutense), *Modelos clásicos en los historiadores de Indias: Francisco López de Gómara, Bernal Díaz del Castillo, Pedro Cieza de León y Francisco de Jerez.*  
20.00 Sandra Romano Martín (Univ. Complutense. Madrid), *Nuevo mundo y conquista de Francisco de Terrazas y la tradición virgiliana.*  
20.30 Pilar Hualde (Univ. Autónoma. Madrid), *Tres poetas cultos en la América del siglo XVI.*  
Frederick de Armas (Univ. Chicago), *Banquetes de Melpomene: La Numancia de Cervantes y La Alejandra de Argensola.*  
Ángel Vilanova (Univ. Los Andes. Mérida. Venezuela), *El mundo clásico en las Elegías de varones ilustres de Indias de Juan de Castellanos.*  
Miguel Rodríguez Pantoja (Univ. Córdoba), *La tradición clásica en los humanistas Pedro de Quiroga, Pedro de Medina y Juan Pérez de Moya.*  
Diana de Paco Serrano (Univ. Murcia), *La tradición clásica en la prosa de Diego Hurtado de Mendoza, Ambrosio de Morales y Jerónimo Zurita.*  
Javier del Hoyo (Univ. Autónoma. Madrid), *La tradición clásica en Pedro Pizarro, Jerónimo de Vivar, Pedro Sarmiento de Gamboa y Fray Gaspar de Carvajal.*

#### **Coordinación:**

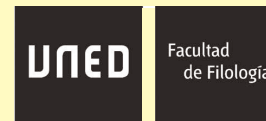
Juan Antonio López Férez (UNED). Director.  
Carlos Roura Roig (UNED)

#### **Comité científico:**

Frederick de Armas (Univ. Chicago. EEUU)  
Mariano Benavente Barreda (Univ. Jaén)  
Vicente Cristóbal (Univ. Complutense. Madrid)  
Francesc Cuartero (Universidad Autónoma. Barcelona)  
Luciano García Lorenzo (CSIC. Madrid)  
David García Pérez (Universidad Nacional Autónoma de México. UNAM)  
Manuel García Teijeiro (Universidad de Valladolid)  
Luis Gil Fernández (Universidad Complutense. Madrid)  
Ana María González de Tobia (Universidad de La Plata. Argentina)  
Pablo Jauralde Pou (Universidad Autónoma. Madrid)  
Antonio María Martín Rodríguez (Univ. Las Palmas)  
Manuel M. Martín Rodríguez (Univ. California. Merced. EEUU)  
Marcos Martínez Hernández (Univ. Complutense. Madrid)  
Mariano Nava Contreras (Univ. Los Andes. Mérida. Venezuela)  
Jesús María Nieto Ibáñez (Univ. León)  
Miguel Ángel Pérez Priego (UNED. Madrid)  
Ignacio Rodríguez Alfageme (Univ. Complutense. Madrid)  
Miguel Rodríguez Pantoja (Univ. Córdoba)  
Jorge Rojas Otálora (Universidad Nacional de Colombia)  
Aurelia Vargas Valencia (Universidad Nacional Autónoma de México. UNAM)  
Ángel Vilanova (Universidad de los Andes. Mérida. Venezuela)

#### **Lugar de celebración:**

UNED. Edificio de Humanidades. Sala B. Senda del rey 7, 28040 Madrid.  
Teléfono de información: 913986892, FAX 913986674, e-mail: [jalferez@flog.uned.es](mailto:jalferez@flog.uned.es)  
(Autobuses urbanos: 46, 84, D y A)



UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

DEPARTAMENTO  
DE FILOLOGÍA CLÁSICA

XX COLOQUIO INTERNACIONAL DE FILOLOGÍA GRIEGA

Madrid, 4, 5 y 6 de marzo de 2009

## **LA TRADICIÓN CLÁSICA EN LA LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA DEL SIGLO XVI**

Organizado en el Área de Filología Griega de la UNED.

#### **Colaboran:**

Vicerrectorado de Investigación. UNED.  
Decanato de Filología. UNED.  
Programa de Formación del Profesorado. UNED.  
Dirección general de Investigación. Ministerio de Ciencia e Innovación.  
Casa do Brasil.  
Colegio Mayor "Isabel de España".

## PROGRAMA

### MIÉRCOLES 4 DE MARZO

- 9.00 Gabriela Huidobro (Universidad Nacional Andrés Bello. Santiago de Chile), *La huella de Ercilla: Pedro de Oña, Diego de Santistevan y Osorio, y Diego Arias.*
- 9.30 Josep Antoni Clúa Serena (Univ. Lleida), *La tradición clásica en Eugenio de Salazar y Alarcón, Diego Mexía de Fernangil y Diego Dávalos y Figueroa.*
- 10.00 David Castro de Castro (Univ. Complutense. Madrid), *El mundo clásico en Juan Pérez Ramírez, la Tragedia del triunfo de los santos, Juan de Cigorondo y Fernán González Eslava.*
- 10.30 Germán Santana Henríquez (Univ. Las Palmas), *La tradición clásica en la producción de Torres Naharro y en el teatro religioso y humanista del siglo XVI.*
- 11.00 Pausa.
- 11.30 Mariano Nava Contreras (Univ. Los Andes. Mérida. Venezuela), *La historiografía y la etnografía griegas en dos cronistas peruanos: Agustín de Zárate y Juan de Betanzos.*
- 12.00 Jorge Rojas Otálora (Universidad Nacional de Colombia), *La tradición clásica en Juan de Castellanos.*
- 12.30 Alicia Esteban Santos (Univ. Complutense. Madrid), *Influencia clásica en Fernando de Herrera.*
- 13.00 Juan Antonio López Férez (UNED), *La tradición clásica en Garcilaso.*
- 13.30 Pausa.
- 16.00 Antonio López Fonseca (Univ. Complutense. Madrid), *Tradición clásica en algunas muestras de teatro preloquista: Juan de la Cueva.*
- 16.30 Antonio María Martín Rodríguez (Univ. Las Palmas), *Tradición clásica en Fray Luis de León.*
- 17.00 Vicente Cristóbal (Univ. Complutense), *Tradición clásica en La Araucana de Alonso de Ercilla.*
- 17.30 Arturo Echavarren Fernández (Univ. Complutense. Madrid), *Notas de tradición clásica en José de Sigüenza, Juan de Mariana y Pedro de Rivadeneira.*
- 18.00 Pausa
- 18.30 Juan Luis López Cruces (Univ. Almería), *Traductores e imitadores del teatro clásico: Pérez de Oliva, López de Villalobos, Pastor y Bermúdez.*
- 19.00 María Isabel Velázquez Soriano (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en Francisco Cervantes de Salazar y Gonzalo Jiménez de Quesada.*
- 19.30 Beatriz Fernández de la Cuesta (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en la obra de Pedro de Valdivia, Pero Hernández, Fray Luis de Miranda e Isabel de Guevara.*
- Antonio María Martín Rodríguez (Univ. Las Palmas), *La tradición clásica en los humanistas Benito Arias Montano, Pedro Simón Abril, Miguel Sabuco.*
- Arturo Echavarren Fernández (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en Alonso Hernández y Luis de Zapata de Chaves.*
- Alicia Esteban Santos (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en Gabriel Lobo Lasso de la Vega, Martín del Barco Centenera, Antonio de Saavedra y Guzmán.*
- Luis Miguel Pino Campos (Univ. La Laguna), *La tradición clásica en los historiadores de Indias: Colón, Cortés, Fray Ramón Pané, Gonzalo Fernández de Oviedo, Bartolomé de las Casas.*
- María José Barrios Castro (IES "Pablo Neruda" de Leganés (Madrid)-CSIC. Madrid), *El mundo clásico en la visión de tres cronistas mejicanos del XVI.*

### JUEVES 5 DE MARZO

- 9.00 Francisco Javier Maldonado Araque (Univ. Granada), *La determinación clásica en la Philo-sophía Antigua Poética de Alonso López Pinciano: anclaje medieval y proyección renacentista.*
- 9.30 Cristina Martín Puente (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en Gil Vicente.*
- 10.00 Carmen Gallardo (Univ. Autónoma. Madrid), *Grecia y Roma en las crónicas del Perú.*
- 10.30 Luis Unceta Gómez (Univ. Autónoma. Madrid), *Juan de Mal Lara y Juan Huarte de San Juan: dos maneras de leer a los clásicos.*
- 11.00 Pausa.
- 11.30 Rosario López Gregoris (Univ. Autónoma. Madrid), *Notas sobre la literatura paremiológica del Siglo de oro.*
- 12.00 María Jesús Pérez Ibáñez (Univ. Valladolid), *Tradición clásica en la novela morisca.*

- 12.30 Marcos Martínez Hernández (Univ. Complutense), *Mito y tradición clásica en la historiografía canaria del siglo XVI.*
- 13.00 Ignacio Rodríguez Alfageme (Univ. Complutense. Madrid), *La tradición clásica en los herma-nos Valdés.*
- 13.30 Pausa.
- 16.00 Jesús María Nieto Ibáñez (Univ. León), *En torno a la presencia de los clásicos en la picaresca: El Lazarillo y sus continuaciones.*
- 16.30 Francisco García Jurado (Univ. Complutense. Madrid), *La antología inminente: Aulo Gelio y la literatura española del siglo XVI.*
- 17.00 Concepción López Rodríguez (Univ. Granada), *El mundo clásico como referencia en la obra his-tórica de Fray Toribio de Benavente (Motolinía).*
- 17.30 Ramiro González Delgado (Univ. Extremadura), *Tradición clásica en la historiografía de Bernardino de Sahagún, Diego de Landa y Álvaro Núñez Cabeza de Vaca.*
- 18.00 Pausa
- 18.30 María Teresa Gallego Pérez (IES, "San Juan de la Cruz", Pozuelo. Madrid), *La tradición clási-ca en la épica burlesca: La Mosquera de José de Villaviciosa.*
- 19.00 José Vela Tejada (Univ. Zaragoza), *Tradición clásica y contrarreforma en Fray Luis de Granada.*
- 19.30 Vicente Ramón Palerm (Univ. Zaragoza), *Literatura y mística franciscana: el legado clásico en Diego de Estella, Juan de los Ángeles y Juan de Pineda.*
- 20.00 Ana Vicente Sánchez (Univ. Zaragoza), *Influencias grecolatinas en Francisco de Osuna y Alonso de Madrid.*
- 20.30 Jordi Sanchis (Univ. Valencia), *El mundo clásico en la obra de Agustín de Rojas y Francisco Agustín Tárrega.*
- Mónica Martínez Sariego (Univ. Las Palmas), *La tradición clásica en los médicos y naturalistas: Juan de Cárdenas y Francisco Hernández.*
- Germán Santana Henríquez (Univ. Las Palmas), *La tradición clásica en las misceláneas del siglo XVI: Antonio de Torquemada, Juan de Timoneda, Pedro de Luxán y Eugenio de Salazar.*
- Inmaculada Rodríguez Moreno (Univ. Cádiz), *La tradición clásica en José de Acosta, Martín de Murúa, Miguel Cabello Valboa y Titu Cusi Yupanqui.*
- Juan Francisco Maldonado Villena (Univ. Granada), *Pensamiento estoico en la obra del Brocense.*

### VIERNES 6 DE MARZO

- 8.30 Manuel Sánchez Ortiz de Landaluce (Univ. Cádiz), *Las fábulas mitológicas de Cristóbal de Castillejo, Gregorio Silvestre y Antonio de Villegas.*
- 9.00 Rafael J. Gallé Cejudo (Univ. Cádiz), *Notas de tradición clásica en la poesía andaluza del Siglo de Oro: Alcázar, Barahona de Soto y Mosquera de Figueroa.*
- 9.30 Manuel Cerezo Magán (Univ. Lleida), *La tradición clásica en la novela pastoril: Jorge de Montemayor, Gaspar Gil Polo y Luis Gálvez de Montalvo.*
- 10.00 Luis Miguel Pino Campos (Univ. La Laguna), *Algunos aspectos de la Tradición Clásica en autores italianistas del siglo XVI: Acuña, Cetina, Hurtado de Mendoza y Sá de Miranda.*
- 10.30 Alberto Medina González (IES "Isabel de Castilla", Ávila), *El mundo clásico en Fray Miguel de Salinas y Juan Díaz Rengifo.*
- 11.00 Pausa.
- 11.30 Juan Carlos Iglesias Zoido (Univ. Extremadura.Cáceres), *Romances de tema clásico en la América del XVI: algunos ejemplos significativos*
- 12.00 Mariano Benavente Barreda (Univ. Jaén), *La tradición clásica en los poemas imaginativos y reli-giosos del XVI.*
- 12.30 Francesc Cuartero (Univ. Autónoma. Barcelona), *Luciano de Samósata y Villalón .*
- 13.00 Manuel García Teijeiro (Univ. Valladolid), *La tradición clásica en Fray Antonio de Guevara.*
- 13.30 Pausa.
- 16.00 José Antonio Caballero López (Univ. La Rioja), *La tradición clásica en los historiadores de Carlos V.*
- 16.30 Miguel Rodríguez Pantoja (Univ. Córdoba), *La tradición clásica en Boscán.*